61.122.391.128-TK15R说明书-A1

105G铜版纸/单黑双面印刷/225*490mm/风琴折后56*98mm/*

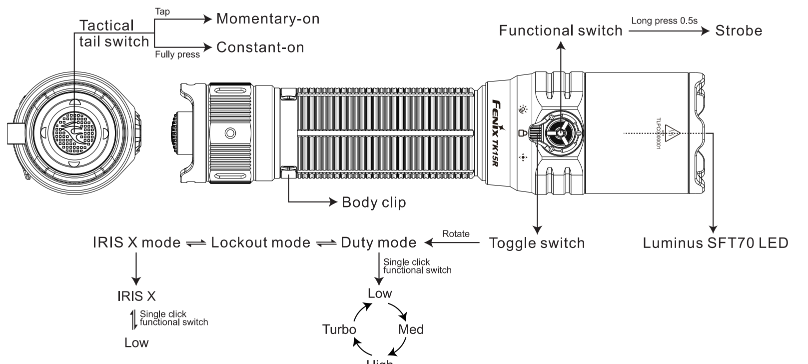
FENIX
LIGHTING FOR EXTREMES

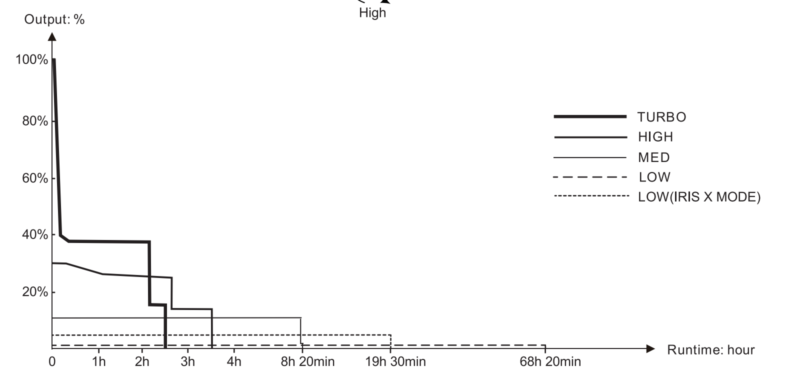
TK15R

IRIS X ADAPTIVE LIGHT CONTROL FLASHLIGHT

3200 LUMENS MAX OUTPUT

490 METERS MAX BEAM DISTANCE





LIGHTING FOR EXTREMES

FACEBOOK

WECHAT

"Follow" us for more information about Fenix.

FENIXLIGHT LIMITED

Tel: +86-755-29631163/83/93 Fax: +86-755-29631181

E-mail: info@fenixlight.com Web: www.fenixlight.com

Address: 3F, Building A, 111 Shuiku Road, Bao'an District, Shenzhen 518102, China

61.122.391.128-A1-20260303

⚠WARNING

◎Do NOT look directly at the light source, stare at the light spot or shine the flashlight directly into the eyes of anyone!
◎Do NOT disassemble this flashlight unless you are a professional.
◎Do NOT place this flashlight in the reach of children!
◎Do NOT place light head near flammable objects, high temperatures can cause objects to overheat and become flammable/ignite!
◎Do NOT use this flashlight in inappropriate ways such as holding the unit in your mouth, doing so could cause serious personal injury or death if the light or internal battery fails!
◎This flashlight will accumulate a significant amount of heat while operating, resulting in a high temperature of the light shell. Pay close attention to avoid burns!
◎Turn off and lock the flashlight or remove the battery to prevent accidental activation when the flashlight is placed in a closed and flammable environment such as pockets and backpacks!
◎The LED of this flashlight is not replaceable; so the whole flashlight should be replaced when the LED reaches the end of its lifespan.

(ENGLISH) FENIX TK15R FLASHLIGHT

◎3200 lumens maximum output, 490 meters maximum beam distance.
◎Utilizes one Luminus SFT70 LED.
◎Powered by an included ARB-L21-5000 V2.0 battery.
◎USB Type-C charging port.
◎Integrated tactical toggle switch for mode switching and functional switch for output selection and instant strobe.
◎Tactical tail switch for momentary-on and constant-on.
◎Battery level indicator in the functional switch for battery level indication.
◎Made of durable A6061-T6 aluminum alloy material.
◎Hard-anodized light body and titanium-coated body clip.
◎Size: 5.87" x 1.34" x 1.00"/149 × 34 × 25.4 mm.
◎Weight: 7.25 oz/205.5 g (including battery).

OPERATING INSTRUCTIONS

On/Off
1.**With the light unlocked**: Tap the tactical tail switch to momentarily turn on the light or fully press the tactical tail switch to constantly turn on the light. With the light turned on, fully press the tactical tail switch to turn off the light or rotate the toggle switch to the middle to enter Lockout mode and turn off the light.
2.**With the light locked**:
(1)If the tactical tail switch is in the ON position, the battery level indicator will light up and show the battery level constantly. Rotate the toggle switch clockwise to the end to enter IRIS X mode, rotate the toggle switch counterclockwise to the end to enter Duty mode.
(2)If the tactical tail switch is in the OFF position, the toggle switch and the functional switch will be disabled.

Output Selection
In Duty mode, single click the functional switch to cycle through Low→Med→High→Turbo.
In IRIS X mode, single click the functional switch to select between IRIS X and Low.

Intelligent Memory Circuit
The flashlight automatically memorizes the last selected output(excluding Strobe and IRIS X modes). When turned on again in Duty mode, the last selected output will be recalled. When turned on again in IRIS X mode, the flashlight will always activate in IRIS X output.

Mode Switching
1.Rotate the toggle switch to cycle through IRIS X mode⇆Lockout mode⇆Duty mode.
2.With the light unlocked and the tactical tail switch in the ON position, press and hold the functional switch for 0.5 seconds to enter Strobe. Single click the functional switch to exit Strobe or fully press the tactical tail switch to turn off the flashlight.
3.IRIS X mode operation logic:
The light sensor module is integrated within the flashlight's reflector and is aligned with the beam direction. It automatically adjusts the flashlight's brightness based on ambient lighting conditions, avoiding glare caused by reflections. As a result, it not only protects users' eyes but also improves the effectiveness of search efforts.
When incident light is below 5 lux (e.g., in a dark wilderness), the flashlight operates at maximum output (within thermal limits).
When incident light reaches 70 lux (e.g., in a large, dim basement), output is approximately 1500 lumens.
When incident light reaches 100 lux (e.g., in a normal office environment), output is approximately 800 lumens.
When the illumination distance is as close as approximately 10 cm (e.g., for reading), the output is reduced to approximately 30 lumens.

Other Operation
When the tactical tail switch is in the ON position and the toggle switch is in the locked position, the battery level indicator will light up to show the current battery status, reminding users that the tactical tail switch is currently in the ON position.

TECHNICAL PARAMETERS

ANSI/PLATO FL1	DUTY MODE				IRIS X MODE		STROBE
	TURBO	HIGH	MED	LOW	IRIS X	LOW	
OUTPUT	3200 lumens	1000 lumens	350 lumens	30 lumens	2000~30 lumens	150 lumens	2500 lumens
RUNTIME	2 hours 30 minutes*	3 hours 30 minutes	8 hours 20 minutes	68 hours 20 minutes	/	19 hours 30 minutes	/
DISTANCE	490 meters	275 meters	160 meters	45 meters	/	100 meters	/
INTENSITY	61000 candela	18970 candela	6500 candela	540 candela	/	2800 candela	/
IMPACT RESISTANCE	1 meter						
SUBMERSIBLE	IP68						

Note: According to the ANSI/PLATO FL1 standard, the above specifications are from the results produced by Fenix through its laboratory testing using one Fenix ARB-L21-5000 V2.0 battery under the temperature of 21±3°C and humidity of 50% - 80%. The true performance of this product may vary according to different working environments and the actual battery used.
*The Turbo output is measured in total of runtime including output at reduced levels due to temperature or protection mechanism in the design.

BATTERY SPECIFICATIONS

Type	Dimensions	Nominal Voltage	Usability	
Fenix ARB-L21-5000 V2.0	21700	3.6 V	Recommended	√√
Fenix ARB-L21-5000U	21700	3.6 V	Recommended	√√
Fenix ARB-L21-4000P	21700	3.6 V	Recommended	√√

*Do NOT use an 18650, CR123A, or 16340 battery.
*21700 Li-ion batteries are powerful cells designed for commercial applications and must be treated with caution and handled with care. Using low-quality batteries or mishandling batteries (such as short-circuiting or overheating) could lead to combustion and jeopardize the safety of users and property. Any adverse effects resulting from the use of low-quality batteries are not covered by any Fenix warranty or liability. Using quality batteries with circuit protection will reduce the potential for combustion or explosion.

BATTERY REPLACEMENT

Unscrew the light head and insert the battery with the anode side (+) towards the light head, then screw the light head back on.

CHARGING

1.Open the anti-dust plug to reveal the USB Type-C charging port, then connect the USB Type-C end of the charging cable to the flashlight.
2.The indicator will display red while charging and will turn green when fully charged.
3.With the light turned off, the normal charging time of the Fenix ARB-L21-5000 V2.0 battery is approximately 1.5 hours from depleted to fully charged with a 9 V/3 A charging adapter.
4.Power specifications:
◎Charging voltage: 5 V / 9 V
◎Charging power: 5 W (5 V/1 A) ~ 21 W (9 V/2.3 A)
◎This flashlight supports fast charging.
◎Only use a certified USB charging adapter that complies with the government safety standards of the country or region where this product is sold.
Note: Recharge a stored flashlight every four months to maintain the optimum performance of the battery.

BATTERY LEVEL INDICATION

Tap or fully press the tactical tail switch to turn on the flashlight and the indicator will show the current battery level.
Green light on: saturated 100% - 85%
Green light flashes: sufficient 85% - 50%
Red light on: poor 50% - 25%
Red light flashes: critical 25% - 1%
*This only works with a Fenix ARB-L21 series 21700 rechargeable battery.

LOW-VOLTAGE WARNING

When the voltage level drops below the preset level, the flashlight is programmed to gradually reduce the brightness level. When the voltage level is still too low, the battery level indicator blinks red to remind users to recharge or replace the battery in a timely manner until the battery runs out.
*This only works with a Fenix ARB-L21 series 21700 rechargeable battery.

INTELLIGENT OVERHEAT PROTECTION

The flashlight will accumulate a lot of heat when used at high output levels for extended periods. When the flashlight reaches a temperature of 55°C/131°F or above, it will automatically step down a few lumens to reduce the temperature. When the temperature drops below 55°C/131°F, the flashlight will gradually recall the preset output level.

USAGE AND MAINTENANCE

◎Disassembling the sealed head can cause damage to the flashlight and will void the warranty.
◎Fenix recommends using an excellent quality battery.
◎If the flashlight will not be used for an extended period, remove the battery, or the light could be damaged by electrolyte leakage.
◎Lock the flashlight or take out the battery to prevent accidental activation during storage or transportation.
◎Long-term use can result in O-ring wear. To maintain a proper water seal, replace the ring with an approved spare.
◎Periodic cleaning of the flashlight and battery contacts improves the flashlight's performance as dirty contacts may cause the flashlight to flicker, shine intermittently or even fail to illuminate for the following reasons:
A: Poor battery level.
Solution: Recharge or replace the battery.
B: The contact or contact point of the battery or flashlight is dirty.
Solution: Clean the contact points with a cotton swab soaked in rubbing alcohol.
If the above methods don't work, please contact the distributor.

INCLUDED

Fenix TK15R flashlight, ARB-L21-5000 V2.0 battery, USB-A to USB-C charging cable, Holster, Lanyard, Spare O-ring, User manual, Warranty card

⚠警示

◎禁止直视光源、长时间盯着光斑或将光线照射他人眼睛，以免造成视力损伤。
◎禁止非专业人员拆卸本产品。
◎请将本灯具放置在儿童接触不到的地方，避免儿童使用！
◎请勿将本灯具近距离照射易燃物体，以免温度过高烧坏物体引发危险！
◎请勿采用口含等非正常方式使用本灯具，以免灯具或内部电池发生故障时，造成人身伤害或危及生命！
◎本灯具工作时会产生大量热量，造成外壳温度过高，使用时请注意安全，以免烫伤！
◎本灯具放置在口袋、背包等密闭、易燃环境时，请关机或将灯具内的电池取下，以防止误触点亮灯具引发危险！
◎本灯具的光源是不可替换的，当光源到其寿终时，应替换整个灯具！

(中文) FENIX TK15R手电

◎采用一颗Luminus SFT70 灯珠，最高亮度3200流明，最远射490米
◎标配1节 ARB-L21-5000 V2.0 锂离子电池
◎筒身带有Type-c直充接口
◎颈部带有一体式战术拨盘，无缝切换光感、锁定、勤务模式；功能开关实现换挡、一键爆闪
◎筒尾战术开关实现战术点亮、开关机；
◎颈部功能开关内附一颗电量指示灯，显示实时电量
◎采用A6061-T6铝合金材质制造
◎筒身铝合金采用阳极氧化表面处理，抱夹采用镀钛处理
◎尺寸：149（筒长）× 34（筒头直径）× 25.4（筒身直径）毫米
◎重量：205.5克（含电池）

操作说明

开机/关机
1.非锁定模式下：轻触尾部战术开关点亮或完全按下开机，开机后，完全按下尾部战术开关关机或拨动拨盘至锁定模式可实现关机
2.锁定模式下：
（1）尾部战术开关开机状态下：此时电量指示灯会常亮提示当前状态，模式选择拨盘由锁定模式拨到勤务模式/光感模式，可开机点亮手电
（2）尾部战术开关关闭状态下：拨盘及功能开关操作无响应

档位切换
在手电打开状态下，点按功能开关，
勤务模式下：按照低亮档→中亮档→高亮档→极亮档顺序循环换档
光感模式下：按照光感档→低亮档顺序循环换档

智能记忆
光感模式下无档位记忆，每次以默认档位（光感档）开机；勤务模式档位有档位记忆（爆闪除外），每次开机时均会以记忆档位开始工作。

模式切换
1.颈部旋转拨盘选择模式，从左至右分别为：光感模式-锁定模式-勤务模式；
2.非锁定模式下，且尾部战术开关开机状态下，完全按下颈部功能开关0.5秒进入爆闪，单击功能开关退出爆闪，或按下尾部战术开关关机；
3.光感模式变化逻辑：
光感模组内置于手电筒光杯内，与照射方向一致；模组会随外界入射光线变化，智能调节手电输出亮度，避免因反光造成晃眼，起到保护眼睛、强化搜寻效果的作用。
当入射光的照度低于5 lux时，例如昏暗无光的野外环境，手电将会以全功率输出（受温控限制）；
当入射光的照度达到70 lux时，例如面积较大的昏暗地下室，手电输出亮度约为1500流明；
当入射光的照度达到100 lux时，例如正常的办公室环境，输出亮度约为800流明；
当距离约只有10厘米左右的照明，例如阅读距离照明，输出亮度约为30流明。

其他操作
当尾部战术开关处于开机状态下，拨盘处于锁定位置时，电量指示LED会以当前电量状态亮起以提示用户此时战术开关处于开机状态。

技术参数

ANSI/PLATO FL1	勤务模式				光感模式		爆闪档
	极亮档	高亮档	中亮档	低亮档	光感档	低亮档	
亮度	3200流明(38瓦)	1000流明(6.9瓦)	350流明(2瓦)	30流明(0.15瓦)	2000~30流明	150流明(0.8瓦)	2500流明
续航时间	2小时30分钟*	3小时30分钟	8小时20分钟	68小时20分钟	/	19小时30分钟	/
射程	490米	275米	160米	45 米	/	100米	/
光强	61000坎德拉	18970坎德拉	6500坎德拉	540坎德拉	/	2800坎德拉	/
防跌落高度	1米						
防水等级	IP68						

注: 上述参数依据ANSI/PLATO FL1标准，使用1节Fenix ARB-L21-5000 V2.0 锂离子电池，在温度21±3°C和湿度50%-80%的情况下，于Fenix实验室环境下测试得出。实际表现随着供电电池以及使用环境的变化而变化。
*极亮档续航为保留智能保护测试的累计续航。

电池选用

电池类型	尺寸规格	标称电压	是否可用	
Fenix ARB-L21-5000 V2.0	21700	3.6V	推荐	√√
Fenix ARB-L21-5000U	21700	3.6V	推荐	√√
Fenix ARB-L21-4000P	21700	3.6V	推荐	√√

*不能使用18650，CR123A或者16340电池。
*21700锂离子（Li-ion）电池属于工业电芯，并非有安全保障的民用电池，当电池品质不良或者使用不当（短路、高温等等）时可能发生燃烧、爆炸并危及人身和财产安全，若使用此电池种类应明白其中的风险并自愿承担相应的责任。使用品质优秀并带有保护电路的锂离子电池会在一定程度上降低风险。

电池更换

旋开筒头装入标称电池，注意将电池的正极方向对准灯头，旋紧后即可进入待机状态。

充电说明

充电时，应按如下步骤进行：
1、打开手电颈部橡胶塞，漏出Type-c直充口，插入Type-c充电线；
2、电池充电过程中电量指示LED指示当前电量（位于功能开关上）；
3、关机状态下，对Fenix ARB-L21-5000 V2.0电池，使用9V/3A的适配器充电，从电量基本耗尽到完全充满的时间约为1.5小时；
4、充电电源要求
◎充电电压：5V/9V
◎充电功率：最大支持21W(9V/2.3A),最小功率需≥5W(5V/1A)
◎是否支持快速充电：是
◎使用的USB电源适配器必须经过认证，符合销售设备的国家和地区的政府安全标准。
注意：由于电池会缓慢地自放电，建议长时间不使用手电时，仍然每四个月充电一次，以免电池受损。

电量显示

筒身红绿双色电量指示灯，位于功能开关上

1）轻按或者重按战术开关开机后，指示灯亮起，显示剩余电量，3秒后熄灭
2）不同状态对应剩余电量如下：
绿灯长亮（代表电量饱和）：电量大约100% - 85%
绿灯闪烁（代表电量充足）：电量大约85% - 50%
红灯长亮（代表电量不足）：电量大约50% - 25%
红灯闪烁（代表电量严重不足）：电量大约25% - 1%
*仅对Fenix ARB-L21系列21700常规可充电锂离子电池有效。

低压警示

灯具检测到电池电压过低时，会逐步地自动降低当前工作档位；如果仍然检测到电池电压过低，电量指示灯会红色闪烁提示用户及时充电或更换电池，直到电量耗尽。
*仅对Fenix ARB-L21系列21700常规可充电锂离子电池有效。

智能温控

灯具长时间以高亮度档位工作时会积累大量热量，为避免外壳温度过高影响使用舒适度，当电路检测到温度超过55°C时，灯具会自动逐渐降低亮度，当温度下降到55°C以下时，灯具会逐渐恢复到该档位设定的亮度。

使用与维护

◎请勿拆卸灯具密封部件，否则将会导致保修失效并可能损坏灯具。
◎请使用优质电池，并且当长期不用时请将电池从灯具中取出，否则可能因部分品质不良的电池漏液造成灯具损坏。
◎由于采用了尾部战术开关开机设计，灯具放在包里时可能会因为挤压而误点亮。如果希望避免此问题，您可以在将灯具装入包中前，调至锁定模式或将电池取出。
◎长期使用后，灯具的防水圈可能受损。如若发现了这种情况，请您更换防水圈以维持灯具的防水性能。
◎请经常清洁灯具或电池的导电接触面以保证灯具的正常工作，特别是当灯具出现异常的闪烁或者无法点亮的时候。以下是几个可能导致灯具出现异常的闪烁或者无法点亮的原因：
原因一：电池电量不足
解决方案：充电或更换电池。
原因二：灯具或电池的导电接触面/接触点被弄脏
解决方案：用酒精棉签清洁导电接触面或接触点。
如果上述方法无效，请联系经销商并按照售后服务条款保修。

包装清单

TK15R手电、ARB-L21-5000 V2.0 锂离子电池、Type-A转Type-C充电线、布套、手绳、备用防水圈x1、说明书、保修卡

⚠WARNUNG

◎ Schauen Sie NICHT direkt in die Lichtquelle, starren Sie nicht auf den Lichtpunkt und richten Sie die Taschenlampe nicht direkt auf die Augen anderer Personen!
◎ Demontieren Sie diese Taschenlampe NICHT, wenn Sie kein Fachmann sind.
◎ Bewahren Sie diese Taschenlampe NICHT in der Reichweite von Kindern auf!
◎ Bewahren Sie den Lampenkopf NICHT in unmittelbarer Nähe von brennbaren Gegenständen auf. Hohe Temperaturen können dazu führen, dass Gegenstände überhitzen und brennen bzw. sich entzünden!
◎ Verwenden Sie die Taschenlampe NICHT auf unangemessene Weise, wie z. B. indem Sie die Taschenlampe in den Mund nehmen. Dies kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen, wenn die Taschenlampe oder der integrierte Akku ausfällt!
◎ Diese Taschenlampe entwickelt während des Betriebs beträchtliche Wärme, was zu einer hohen Temperatur des Gehäuses der Taschenlampe führt. Seien Sie sehr vorsichtig, um Verbrennungen zu vermeiden!
◎ Schalten Sie die Taschenlampe aus und sperren Sie sie oder nehmen Sie den Akku heraus, um ein versehentliches Einschalten zu verhindern, wenn sich die Taschenlampe in einer geschlossenen und entflammbaren Umgebung wie einer Tasche oder einem Rucksack befindet!
◎ Die LED dieser Taschenlampe ist nicht austauschbar; daher muss die gesamte Taschenlampe ersetzt werden, wenn die LED das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat.

(DEUTSCH) FENIX TK15R TASCHENLAMPE

◎ 3.200 Lumen maximale Helligkeitsstufe, 490 Meter maximale Reichweite.
◎ Verwendet eine Luminus SFT70 LED.
◎ Stromversorgung erfolgt über einen integrierten ARB-L21-5000 V2.0-Akku.
◎ USB-C Ladeanschluss.
◎ Integrierter taktischer Kippschalter für die Modusumschaltung und Funktionsschalter für die Helligkeitsstufe und Sofort-Strobe.
◎ Taktischer Endschalter für Moment- und Dauerbetrieb.
◎ Akkustandsanzeige im Funktionsschalter zur Anzeige des Akkustands.
◎ Gefertigt aus einer langlebigen A6061-T6-Aluminiumlegierung.
◎ Mattschwarze, hart eloxierte Oberfläche am Lampenkörper und titanbeschichtete Oberfläche am Körperclip.
◎ Abmessungen: 149 × 34 × 25,4 mm.
◎ Gewicht: 205,5 g (einschließlich Akku).

BEDIENUNGSANLEITUNG

Ein- und Ausschalten
1.**Bei entriegeltem Licht**: Tippen Sie auf den taktischen Endschalter, um das Licht kurzzeitig einzuschalten, oder drücken Sie den taktischen Endschalter ganz durch, um das Licht dauerhaft einzuschalten. Drücken Sie bei eingeschaltetem Licht den taktischen Endschalter ganz durch, um das Licht auszuschalten, oder drehen Sie den Kippschalter in die Mitte, um den Sperrmodus zu aktivieren und das Licht auszuschalten.
2.**Bei eingeschaltetem Licht**:
(1)Wenn sich der taktische Endschalter in der Position „ON" befindet, leuchtet die Akkuanzeige auf und zeigt den Akkustand kontinuierlich an. Drehen Sie den Kippschalter bis zum Anschlag im Uhrzeigersinn, um den IRIS X-Modus aufzurufen, und drehen Sie ihn bis zum Anschlag gegen den Uhrzeigersinn, um den Betriebsmodus aufzurufen.
(2)Wenn sich der taktische Endschalter in der Position „OFF" befindet, sind der Kippschalter und der Funktionsschalter deaktiviert.

Auswahl der Helligkeitsstufe
Tippen Sie im Betriebsmodus einmal auf den Funktionsschalter, um zwischen Dunkel → Mittel → Hell→ Turbo umzuschalten.
Schalten Sie im IRIS X-Modus mit einem einzigen Klick auf den Funktionsschalter zwischen IRIS X und Niedrig um.

Intelligenter Speicherschaltkreis
Die Taschenlampe speichert automatisch die zuletzt ausgewählte Helligkeitsstufe (außer dem Strobe-Modus und IRIS X-Modus). Wenn der Betriebsmodus erneut aktiviert wird, wird die zuletzt ausgewählte Helligkeitsstufe aufgerufen. Beim Wiedereinschalten im IRIS X-Modus wird die Taschenlampe immer auf der IRIS X-Helligkeitsstufe aktiviert.

Modus wechseln
1.Drehen Sie den Kippschalter, um zwischen IRIS X-Modus⇆Sperrmodus⇆Betriebsmodus zu wechseln.
2.Bei eingeschaltetem und entsperrtem Licht halten Sie den Funktionsschalter für 0,5 Sekunden gedrückt, um den Strobe aufzurufen. Klicken Sie einmal auf den Funktionsschalter, um den Strobe zu verlassen, oder drücken Sie den taktischen Endschalter ganz durch, um die Taschenlampe auszuschalten.
3.Funktionsweise des IRIS X-Modus:
Das Lichtsensormodul ist in den Reflektor der Taschenlampe integriert und auf die Strahlrichtung ausgerichtet. Es passt die Helligkeit der Taschenlampe automatisch an die Umgebungslichtverhältnisse an und verhindert so Blendungen durch Reflexionen. Dadurch schützt es nicht nur die Augen der Benutzer, sondern verbessert auch die Effektivität der Suche.
Wenn die Lichtintensität unter 5 Lux liegt (z. B. in einer dunklen Wildnis), arbeitet die Taschenlampe mit maximaler Helligkeitsstufe (innerhalb der thermischen Grenzen).
Wenn die Lichtstärke 70 Lux erreicht (z. B. in einem großen, schwach beleuchteten Keller), beträgt die Helligkeitsstufe etwa 1500 Lumen.
Wenn die Umgebungshelligkeit 100 Lux erreicht (z. B. in einer normalen Büroumgebung), beträgt die Helligkeitsstufe etwa 800 Lumen.
Bei einer Beleuchtungsentfernung von nur etwa 10 cm (z. B. beim Lesen) wird die Helligkeitsstufe auf etwa 30 Lumen reduziert.

Sonstige Funktionen
Wenn sich der taktische Endschalter in der Position „ON" und der Kippschalter in der verriegelten Position befindet, leuchtet die Akkustandsanzeige auf, um den aktuellen Akkustatus anzuzeigen und den Benutzer daran zu erinnern, dass sich der taktische Endschalter derzeit in der Position „ON" befindet.

TECHNISCHE DATEN

ANSI/PLATO FL1	BETRIEBSMODUS				IRIS X-MODUS		STROBE
	TURBO	HELL	MITTEL	DUNKEL	IRIS X	DUNKEL	
LEISTUNGSSTUFE	3.200 Lumen	1.000 Lumen	350 Lumen	30 Lumen	2.000~30 Lumen	150 Lumen	2.500 Lumen
BETRIEBSDAUER	2 Stunden 30 Minuten	3 Stunden 30 Minuten	8 Stunden 20 Minuten	68 Stunden 20 Minuten	/	19 Stunden 30 Minuten	/
REICHWEITE	490 Meter	275 Meter	160 Meter	45 Meter	/	100 Meter	/
LEUCHTKRAFT	61.000 Candela	18.970 Candela	6.500 Candela	540 Candela	/	2.800 Candela	/
STOßFESTIGKEIT	1 Meter						
WASSERDICHTIGKEIT	IP68						

Hinweis: Gemäß ANSI/PLATO FL1 sind die oben aufgeführten technischen Daten das Ergebnis der von Fenix durchgeführten Labortests mit einem Fenix ARB-L21-5000 V2.0-Akku bei einer Temperatur von 21 ± 3 °C und einer Luftfeuchtigkeit von 50 bis 80 %. Die tatsächliche Leistung dieses Produkts kann je nach Betriebsumgebung und dem tatsächlich verwendeten Akku variieren.
*Die Turbo-Helligkeitsstufe wird als Summe der Laufzeit gemessen, einschließlich der Helligkeitsstufe bei reduzierten Werten aufgrund von Temperatur oder Schutzmechanismen im Design.

TECHNISCHE DATEN DES AKKUS

Typ	Abmessungen	Nennspannung	Verwendbarkeit	
Fenix ARB-L21-5000 V2.0	21700	3,6 V	Empfohlen	√√
Fenix ARB-L21-5000U	21700	3,6 V	Empfohlen	√√
Fenix ARB-L21-4000P	21700	3,6 V	Empfohlen	√√

*Verwenden Sie KEINE Akkus/Batterien des Typs 18650, CR123A oder 16340.
*21700 Lithium-Ionen-Akkus sind leistungsstarke Zellen, die für kommerzielle Anwendungen entwickelt wurden und vorsichtig behandelt werden müssen. Die Verwendung von minderwertigen Akkus oder die falsche Handhabung von Akkus (z. B. Kurzschluss oder Überhitzung) kann zu Feuer führen und die Sicherheit von Benutzern und Eigentum gefährden. Alle nachteiligen Auswirkungen, die sich aus der Verwendung von minderwertigen Akkus ergeben, werden von Fenix nicht durch Garantie oder Haftung abgedeckt. Die Verwendung von Qualitätsakkus mit Schaltkreisschutz reduziert das Risiko von Brand oder Explosion.

AKKUWECHSEL

Schrauben Sie den Lampenkopf ab und setzen Sie den Akku mit der Anodenseite (+) zum Lampenkopf hin ein, dann schrauben Sie den Lampenkopf wieder an.

LADEN

1.Öffnen Sie den Staubschutzstopfen, um den USB-C-Ladeanschluss freizulegen. Schließen Sie dann das USB-C-Ende des Ladekabels an der Taschenlampe an.
2.Die LED leuchtet während des Ladezyklus rot und schaltet zu grün um, wenn die Lampe vollständig geladen ist.
3.Bei ausgeschalteter Lampe beträgt die normale Ladezeit des Fenix ARB-L21-5000 V2.0-Akku mit einem Ladegerät mit 9 V/3 A circa 1,5 Stunden von leer bis vollständig geladen.
4.Betriebsspezifikationen:
◎ Ladespannung: 5 V/9 V
◎ Ladeleistung: 5 W (5 V/1 A) ~ 21 W (9 V/2,3 A)
◎ Diese Taschenlampe unterstützt Schnellaufladung.
◎ Verwenden Sie nur ein zertifiziertes USB-Ladegerät, das mit den Sicherheitsstandards des Landes oder der Region, in dem/der dieses Produkt verkauft wird, konform ist.

Hinweis: Laden Sie eine gelagerte Taschenlampe alle vier Monate auf, um die optimale Leistung des Akkus zu erhalten.

AKKUSTANDSANZEIGE

Tippen Sie auf den taktischen Endschalter oder drücken Sie ihn vollständig, um die Taschenlampe einzuschalten. Die Anzeige zeigt dann den aktuellen Akkustand an.
Grüne LED leuchtet: voll 100 % - 85 %
Grüne LED blinkt: ausreichend 85 % - 50 %
Rote LED leuchtet: unzureichend 50 % - 25 %
Rote LED blinkt: kritisch 25 % - 1 %
*Dies funktioniert nur mit einem wiederaufladbaren 21700-Akku der Fenix ARB-L21-Serie.

WARNUNG BEI UNTERSPANNUNG

Wenn die Spannung unter den voreingestellten Wert fällt, ist die Taschenlampe so programmiert, dass sie die Helligkeit schrittweise reduziert. Wenn die Spannungsstufe weiterhin zu gering ist, blinkt die Anzeige für den Akkustand rot, um Sie daran zu erinnern, den Akku rechtzeitig aufzuladen oder zu ersetzen, bevor der Akku vollständig entladen ist.
*Dies funktioniert nur mit einem wiederaufladbaren 21700-Akku der Fenix ARB-L21-Serie.

INTELLIGENTER ÜBERHITZUNGSSCHUTZ

Wenn die Taschenlampe über einen längeren Zeitraum mit höheren Helligkeitsstufen betrieben wird, entwickelt sie große Hitze. Wenn die Taschenlampe eine Temperatur von 55°C oder mehr erreicht, schaltet sie automatisch einige Lumen herunter, um die Temperatur zu senken. Wenn die Temperatur unter 55°C fällt, kehrt die Taschenlampe allmählich zur voreingestellten Helligkeitsstufe zurück.

VERWENDUNG UND WARTUNG

◎ Die Demontage des versiegelten Kopfes kann die Taschenlampe beschädigen und führt zum Erlöschen der Garantie.
◎ Fenix empfiehlt, einen Akku von bester Qualität zu verwenden.
◎ Wenn Sie die Taschenlampe über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, nehmen Sie den Akku heraus, da die Taschenlampe anderenfalls durch auslaufenden Elektrolyt beschädigt werden kann.
◎ Verriegeln Sie die Taschenlampe oder nehmen Sie den Akku heraus, um eine versehentliche Aktivierung während der Lagerung oder des Transports zu verhindern.
◎ Langfristiger Gebrauch kann zur Abnutzung des O-Rings führen. Ersetzen Sie den O-Ring durch einen zugelassenen Ersatzring, um eine einwandfreie Abdichtung zu gewährleisten.
◎ Regelmäßiges Reinigen der Taschenlampen- und Akkukontakte verbessert die Leistung der Taschenlampe, da verschmutzte Kontakte dazu führen können, dass die Taschenlampe aus folgenden Gründen flackert, intermittierend leuchtet oder gar nicht leuchtet:
A: Niedriger Akkustand.
Lösung: Laden Sie den Akku auf oder tauschen Sie ihn aus.
B: Der Kontakt oder die Kontaktstelle des Akkus oder der Taschenlampe ist verschmutzt.
Lösung: Reinigen Sie die Kontaktstellen mit einem in Reinigungsalkohol getränkten Wattestäbchen.
Wenn die oben genannten Methoden nicht helfen, wenden Sie sich bitte an Ihren Vertriebspartner.

LIEFERUMFANG

Taschenlampe Fenix TK15R, ARB-L21-5000 V2.0-Akku, USB-A-auf-USB-C-Ladekabel, Holster, Trageriemen, Ersatz-O-Ring, Bedienungsanleitung, Garantiekarte

⚠AVVERTENZE

◎NON guardare direttamente la sorgente luminosa, non fissare il punto luminoso e non puntare la torcia direttamente negli occhi di nessuno!
◎NON smontare questa torcia, a meno che tu non sia un professionista.
◎NON lasciare questa torcia alla portata dei bambini!
◎NON avvicinare la testa della torcia a oggetti infiammabili: le alte temperature possono surriscaldare gli oggetti rendendoli infiammabili o provocandone l'innesco!
◎NON utilizzare questa torcia in modi impropri, ad esempio tenendola in bocca: ciò potrebbe causare gravi lesioni personali o morte in caso di guasto della luce o della batteria interna!
◎Durante il funzionamento, questa torcia accumula una quantità significativa di calore, causando un'elevata temperatura del corpo della torcia. Prestare molta attenzione per evitare ustioni!
◎Spegnere e bloccare la torcia oppure rimuovere la batteria per prevenire attivazioni accidentali quando la torcia viene riposta in ambienti chiusi e infiammabili, come tasche e zaini!
◎Il LED di questa torcia non è sostituibile; pertanto, quando il LED raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario sostituire l'intera torcia.

(ITALIANO) TORCIA FENIX TK15R

◎Output massimo di 3200 lumen, distanza massima del fascio di 490 metri.
◎Utilizza un LED Luminus SFT70.
◎Alimentata da una batteria ARB-L21-5000 V2.0 inclusa.
◎Porta di ricarica USB Type-C.
◎Interruttore tattico integrato a levetta per il cambio modalità e interruttore funzionale per la selezione dell'output e lo strobo istantaneo.
◎Interruttore tattico posteriore per accensione momentanea e accensione continua.
◎Indicatore del livello della batteria nell'interruttore funzionale per la visualizzazione della carica.
◎Realizzata in resistente lega di alluminio A6061-T6.
◎Finitura nera opaca anodizzata dura sul corpo della torcia e finitura del clip con rivestimento in titanio.
◎Dimensioni: 149 × 34 × 25,4 mm.
◎Peso: 205,5 g (batteria inclusa).

ISTRUZIONI OPERATIVE

On/off
1.**Con la torcia sbloccata**: toccare l'interruttore tattico posteriore per accendere momentaneamente la torcia, oppure premere completamente l'interruttore tattico posteriore per l'accensione continua. Con la torcia accesa, premere completamente l'interruttore tattico posteriore per spegnerla, oppure ruotare l'interruttore a levetta in posizione centrale per entrare in Modalità blocco (Lockout) e spegnere la torcia.
2.**Con la torcia bloccata**:
(1) Se l'interruttore tattico posteriore è in posizione ON, l'indicatore del livello batteria si accenderà e mostrerà continuamente il livello della batteria. Ruotare l'interruttore a levetta in senso orario fino a fine corsa per entrare in modalità IRIS X; ruotarlo in senso antiorario fino a fine corsa per entrare in modalità Duty.
(2) Se l'interruttore tattico posteriore è in posizione OFF, l'interruttore a levetta e l'interruttore funzionale saranno disabilitati.

Selezione dell'output
In modalità Duty, fare un clic sull'interruttore funzionale per scorrere tra Basso→Medio→Alto→Turbo.
In modalità IRIS X, fare un clic sull'interruttore funzionale per selezionare tra IRIS X e Basso.

Circuito di memoria intelligente
La torcia memorizza automaticamente l'ultimo livello di output selezionato (escluse le modalità Strobo e IRIS X). Quando viene riaccesa in modalità Duty, verrà richiamato l'ultimo livello selezionato. Quando viene riaccesa in modalità IRIS X, la torcia si attiverà sempre con l'output IRIS X.

Cambio modalità
1.Ruotare l'interruttore a levetta per alternare modalità IRIS X⇆Modalità blocco (Lockout)⇆modalità Duty.
2.Con la torcia accesa e sbloccata, tenere premuto l'interruttore funzionale per 0,5 secondi per entrare in Strobo. Fare un clic sull'interruttore funzionale per uscire dallo Strobo oppure premere completamente l'interruttore tattico posteriore per spegnere la torcia.
3.Logica di funzionamento della modalità IRIS X:
Il modulo del sensore di luce è integrato all'interno del riflettore della torcia ed è allineato con la direzione del fascio. Regola automaticamente la luminosità della torcia in base alle condizioni di illuminazione ambientale, evitando l'abbagliamento causato dai riflessi. Di conseguenza, non solo protegge gli occhi dell'utente, ma migliora anche l'efficacia delle ricerche.
Quando la luce incidente è inferiore a 5 lux (ad es. in un ambiente naturale completamente buio), la torcia funziona all'output massimo (entro i limiti termici).
Quando la luce incidente raggiunge 70 lux (ad es. in un grande seminterrato poco illuminato), l'output è di circa 1500 lumen.
Quando la luce incidente raggiunge 100 lux (ad es. in un normale ambiente d'ufficio), l'output è di circa 800 lumen.
Quando la distanza di illuminazione è ravvicinata, circa 10 cm (ad es. per leggere), l'output si riduce a circa 30 lumen.

Altre operazioni
Quando l'interruttore tattico posteriore è in posizione ON e l'interruttore a levetta è in posizione di blocco, l'indicatore del livello batteria si illuminerà per mostrare lo stato attuale della batteria, ricordando all'utente che l'interruttore tattico posteriore è attualmente in posizione ON.

PARAMETRI TECNICI

ANSI/PLATO FL1	DUTY MODE				IRIS X MODE		STROBO
	TURBO	ALTO	MEDIO	BASSO	IRIS X	BASSO	
OUTPUT	3200 lumen	1000 lumen	350 lumen	30 lumen	2000~30 lumen	150 lumen	2500 lumen
DURATA	2 ore 30 minuti	3 ore 30 minuti	8 ore 20 minuti	68 ore 20 minuti	/	19 ore 30 minuti	/
DISTANZA	490 metri	275 metri	160 metri	45 metri	/	100 metri	/
INTENSITÀ	61000 candele	18970 candele	6500 candele	540 candele	/	2800 candele	/
REISTENZA ALL'IMPATTO	1 metro						
SOMMERGIBILE	IP68						

Nota: In conformità allo standard ANSI/PLATO FL1, le specifiche sopra riportate derivano dai risultati ottenuti da Fenix tramite test di laboratorio utilizzando una batteria Fenix ARB-L21-5000 V2.0, a una temperatura di 21±3 °C e con umidità del 50%–80%. Le prestazioni reali di questo prodotto possono variare in base ai diversi ambienti di utilizzo e alla batteria effettivamente impiegata.
L'output Turbo è misurato sul tempo di funzionamento totale, includendo anche i livelli di output ridotti dovuti alla temperatura o ai meccanismi di protezione previsti dal progetto.

SPECIFICHE DELLA BATTERIA

Type	Dimensioni	Voltaggio Nominale	Usabilità	
Fenix ARB-L21-5000 V2.0	21700	3,6 V	Raccomandata	√√
Fenix ARB-L21-5000U	21700	3,6 V	Raccomandata	√√
Fenix ARB-L21-4000P	21700	3,6 V	Raccomandata	√√

*NON utilizzare una batteria 18650, CR123A o 16340.
*Le batterie agli ioni di litio 21700 sono celle potenti progettate per applicazioni commerciali e devono essere trattate con cautela e maneggiate con cura. L'uso di batterie di bassa qualità o una gestione impropria delle batterie (ad esempio cortocircuito o surriscaldamento) potrebbe causare combustione e mettere a rischio la sicurezza degli utenti e dei beni. Eventuali effetti negativi derivanti dall'uso di batterie di bassa qualità non sono coperti da alcuna garanzia o responsabilità Fenix. L'uso di batterie di qualità con circuito di protezione ridurrà il potenziale rischio di combustione o esplosione.

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

Svitare la testa della torcia e inserire la batteria con il polo positivo (+) rivolto verso la testa della torcia, quindi riavvitare la testa.

RICARICA

1.Aprire il tappo antipolvere per scoprire la porta di ricarica USB Type-C, quindi collegare alla torcia l'estremità USB Type-C del cavo di ricarica.
2.L'indicatore sarà rosso durante la ricarica e diventerà verde a ricarica completata.
3.Con la torcia spenta, il tempo di ricarica normale della batteria Fenix ARB-L21-5000 V2.0 è di circa 1,5 ore da scarica a completamente carica, utilizzando un adattatore di ricarica 9 V/3 A.
4.Specifiche di alimentazione:
◎Tensione di ricarica: 5 V / 9 V
◎Potenza di ricarica: 5 W (5 V/1 A) ~ 21 W (9 V/2,3 A)
◎Questa torcia supporta la ricarica rapida.
◎Utilizzare esclusivamente un adattatore di ricarica USB certificato, conforme agli standard di sicurezza governativi del Paese o della regione in cui questo prodotto è venduto.
Nota: ricaricare una torcia conservata ogni quattro mesi per mantenere prestazioni ottimali della batteria.

INDICAZIONE DEL LIVELLO BATTERIA

Toccare o premere completamente l'interruttore tattico posteriore per accendere la torcia: l'indicatore mostrerà il livello di carica corrente.
Luce verde fissa: piena 100% - 85%
Luce verde lampeggiante: sufficiente 85% - 50%
Luce rossa fissa: bassa 50% - 25%
Luce rossa lampeggiante: critica 25% - 1%
*Funziona solo con una batteria ricaricabile 21700 della serie Fenix ARB-L21.

AVVISO DI BASSA TENSIONE

Quando la tensione scende sotto il livello preimpostato, la torcia è programmata per ridurre gradualmente la luminosità. Se la tensione rimane troppo bassa, l'indicatore del livello batteria lampeggia in rosso per ricordare all'utente di ricaricare o sostituire la batteria tempestivamente, fino a esaurimento della batteria.
*Funziona solo con una batteria ricaricabile 21700 della serie Fenix ARB-L21.

PROTEZIONE INTELLIGENTE DAL SURRISCALDAMENTO

La torcia accumula molto calore quando viene utilizzata a livelli di output elevati per periodi prolungati. Quando la torcia raggiunge una temperatura di 55°C o superiore, ridurrà automaticamente di alcuni lumen l'output per abbassare la temperatura. Quando la temperatura scende sotto 55°C, la torcia ripristinerà gradualmente il livello di output preimpostato.

USO E MANUTENZIONE

◎Lo smontaggio della testa sigillata può danneggiare la torcia e invalida la garanzia.
◎Fenix consiglia l'uso di una batteria di qualità eccellente.
◎Se la torcia non viene utilizzata per un lungo periodo, rimuovere la batteria, altrimenti la torcia potrebbe danneggiarsi a causa di perdite di elettrolita.
◎Bloccare la torcia o rimuovere la batteria per evitare attivazioni accidentali durante stoccaggio o trasporto.
◎L'uso prolungato può causare l'usura dell'O-ring. Per mantenere una corretta tenuta all'acqua, sostituire l'anello con un ricambio approvato.
◎La pulizia periodica della torcia e dei contatti della batteria migliora le prestazioni, poiché contatti sporchi possono causare sfarfallio, illuminazione intermittente o mancata accensione per i seguenti motivi:
A: Livello batteria insufficiente.
Soluzione: ricaricare o sostituire la batteria.
B: Il contatto o i punti di contatto della batteria o della torcia sono sporchi.
Soluzione: pulire i punti di contatto con un cotton fioc imbevuto di alcol denaturato (alcol isopropilico).
Se i metodi sopra indicati non funzionano, contattare il distributore.

INCLUSO

Torcia Fenix TK15R, batteria ARB-L21-5000 V2.0, cavo di ricarica USB-A a USB-C, fondina, laccetto, O-ring di ricambio, manuale utente, scheda di garanzia.